

ULUSLARARASI DENİZDE ÇATIŞMAYI ÖNLEME KURALLARINA AİT KONVANSİYON 1972

Denizlerde üst düzeyde bir emniyet isteyen,
1960 Uluslararası Denizde Can Emniyeti Konferansının Nihai Kararına ekli olan
Uluslararası Denizde Çatışmayı Önleme Tiizüğünüin günün gereksinmelerine göre
yeniden gözden geçirilmesi lazım geleccğinc inanan,
onaylandığı günden bu yana olagelen gelişmeler ışığında bu kuralları gözden geçiren,
Bu Konvansiyon tarafları aşağıda yazılı olan hususlarda anlaşmaya varmışlardır.

MADDE 1

Genel Yükümlülükler

Bu Konvansiyona taraf olanlar metin içinde bundan sonra "Kurallar" olarak
isimlendirilecek olan, buraya ekli 1972 Uluslararası Denizde Çatışmayı Önleme
Kuralları teşkil eden kurallar ve lahikaları etkili bir hale getirmekle yükümlü
olacaklardır.

MADDE II

/mza, Tasdik, Kabul, Onaylama ve Katılma

1. Bu Konvansiyon, 1 Haziran 1973 tarihine kadar imzaya açık olacak ve o tarihten sonra katılmaya açık bulunacaktır.
2. Birleşmiş Milletlerin üyesi Devletler veya özel ajanlarının herhangi birini, veya Uluslararası Atom Enerjisi acentesi veya Uluslararası Adalet Divanının kuruluşunun tarafları : tasdik, veya onaylama şerhi vermeden imzalamak,
(a) tasdik, kabul veya onaylama şerhi veneden imzalamak;
(b) tasdik, kabul ve onaylama şerhi verilmesini takiben tasdik, kabul veya onaylama;
veya
(c) katılma suretiyle içbu Konvansiyona taraf olabilirler.
3. Tasdik, kabul, onaylama veya katılma (bundan böyle metin içinde "Teşkilat" olarak adlandırılacak olan) Hükümetlerarası Deniz Danışma Teşkilatına bu yolda bir vesika verilmesi suretiyle yapılacak, Teşkilat da bu hususu Konvansiyonu imzalayan veya katılan devletler hükümetlerine bir vesika verildiğini ve verilmiş tarihini bildirecektir.

MADDE III

Bölgesel Uygulama

1. Birleşmiş Milletlerin bir bölge üzerinde idari yetkisi bulunması veya akid devletlerden birinin bir bölgenin Uluslararası ilişkilerinden sorumlu olması hallerinde, Birleşmiş Milletler veya ikinci şıkta belirlenen "akit Devletin" (metin içinde bundan böyle "Genel Sekreter" olarak adlandırılacak olan) Teşkilat Genel Sekreterine yazılı bir ihbar yaptığı takdirde Konvansiyonun uygulanması bu bölgede teşkil edilecektir.
2. Konvansiyon, ihbarın alındığı tarihte veya ihbarda belirlenecek olan diğer bir tarihte ihbarda adı geçen bölgeye teşmil olunacaktır.
3. Bu maddenin birinci paragrafı gereğince yapılan herhangi bir ihbar, ihbar içinde bildirilen bölge için geri alınabilir. Bu takdirde Konvansiyon hükümlerinin bu bölgeye uygulanması geri almadan sonra geçecek bir yıl sonunda veya geri alma sırasında daha geç bir zaman süresi belirlenmiş ise o takdirde durdurulacaktır.
4. Genel Sekreter bu madde hükümlerine göre kendisine bildirilecek herhangi bir teşmil veya geri alma ihbarını bağılantılı devletlerin tümüne haber verecektir.

MADDE IV

Yürürlüğe Giriş

1. (a) Deniz Ticaret Filosu toplamının 100 veya daha çok gros tonluk gemilerden teşekkül eden dünya gemi filosunun, hangisine daha evvel ulaşırsa, adet veya tonaj olarak yüzde 65'inden daha az olmayan bir miktarına sahip olan ülkelerin taraf olmasından bir yıl sonra işbu Konvansiyon yürürlüğe girecektir.
(b) Bu paragrafın (a) tali paragrafı hükümlerine rağmen, işbu Konvansiyon, 1.1.1976 tarihinden önce, yürürlüğe girmeyecektir.
2. Tali paragraf 1 (a) da belirlenen şartlar yerine getirildikten sonra ve fakat Konvansiyon yürürlüğe girmeden önce, tasdik, kabul, onaylama veya katılma belgesi veren Devletler için Konvansiyon, yürürlüğe giriş tarihinde geçerli olacaktır.
3. Konvansiyonun yürürlüğe giriş tarihinden sonra, tasdik, kabul, onaylama veya katılma belgesi veren Devletler için Konvansiyon II.ci Madde hükümlerine göre belge verilen tarihte yürürlüğe girecektir.
4. Bir Konvansiyon tadilinin IV.cı maddenin 4.cii paragrafı hükümlerine göre yürürlüğe girişinden sonra verilecek olan herhangi bir tasdik, kabul, onaylama veya katılma Konvansiyonunun muaddel şekline uygulanacaktır.
5. Yürürlüğe giriş tarihinde bu Konvansiyon 1960 Uluslararası Denizde Çatışmayı Önleme Tüzüğünü ortadan kaldıracak ve onun yerine kaim olacaktır.
6. Genel Sekreter konvansiyonu imza eden ve katılan Devletlerin Hükümetlerine yürürlüğe giriş tarihini bildirecektir.

MADDE V

Konferansın Yeniden Gözden Geçirilmesi

1. Gerek bu Konvansiyonu ve gerekse Kuralları veya her ikisini birden gözden geçirmek üzere Teşkilat bir Konferans akdedebilir.
2. Akitlerin üçte birinden az olmayan tarafların talebi üzerine Teşkilat gerek bu Konvansiyonu ve gerekse kuralları veya her ikisini birden gözden geçirmek üzere akid taraflar arasında, bir konferans akdedebilir.

MADDE VI

Kuralların Tadili

1. Teşkilat, akid taraflardan birinin önereceği herhangi bir kural tadilini, önerenin isteği üzerine, tetkik eder.
2. Teşkilatın Deniz Emniyet Komitesinde bulunan ve oy verenlerin üçte iki çoğunluğu tarafından benimsenildiği takdirde, önceri, Teşkilat Genel Kurulunca tetkikinden en az altı ay önce akid taraflara ve Teşkilat üyelerine bildirilecektir. Tadil önerisinin Genel Kurulda tetkiki sırasında Teşkilat üyesi olmayan herhangi bir akid tarafın toplantıya katılma hakkı olacaktır.
3. Kurulda mevcut ve oy verenlerin üçte iki çoğunluğu tarafından benimsendiği takdirde, bir tadil, kabul edilmek üzere, Genel Sekreter tarafından akid taraflara bildirilecektir.
4. Akid taraflar üçte birinden fazlasının tadile karşı çıktıklarını Teşkilata bildirmeleri aynı zamanda Kurul tarafından daha önceki bir tarih saptanmadığı ahvalde, bir tadil, benimsendiği zaman Kurulca saptanacak bir tarihte yürürlüğe girecektir. Bu paragrafta bildirilen saptanacak tarihler mevcut ve oy verenlerin üçte biri çoğunluğu ile saptanacaktır.
5. Herhangi bir tadil yürürlüğe girdiği zaman, tadile karşı çıkmayan akid tarafların tümü için tadilde söz konusu edilen herhangi bir önceki hükmün yerini alacaktır.

6. Genel Sekreter bu Madde hükümlerine göre yapılacak herhangi bir haberleşme ve talebi tadilin yürürlüğe girişi tarihini akid tarafların tümüne ve Teşkilat üyelerine bildirecektir.

MADDE VII

Fesih

1. Bu Konvansiyon, kendisi için yürürlüğe giriş tarihinden sonra geçecek beş sene sonunda, bir akid tarafça feshedilebilir.
2. Fesih, Teşkilata bu konuda verilecek bir vesika ile yetkili olacaktır. Genel Sekreter fesih vesikasının alınışını ve alınış tarihini akid tarafların tümüne bildirecektir.
3. Fesih vesikası veriliş tarihinden bir yıl sonra veya vesikada daha geç bir tarih belirlendiği takdirde, daha geç olan tarihte, geçerli olacaktır.

MADDE VIII

Vesika Verme ve Tescil

1. Bu Konvansiyon ve kurallar Teşkilata teslim olunacak ve Genel Sekreter bunların gerçek ve tasdikli suretlerini bu Konvansiyonu imza eden veya bu Konvansiyona katılan Devletlerin Hükümetlerine gönderecektir.
2. Bu Konvansiyon yürürlüğe girdiği zaman, Genel Sekreter tarafından Birleşmiş Milletler Çarterininin 102-ci maddesi gereğince tescil ve neşredilmek üzere, Birleşmiş Milletler Genel Sekreterliğine gönderilecektir.

MADDE IX

Lisanlar

Kurullarla birlikte bu Konvansiyon her, her iki metin de eşit derecede olmak üzere, tek kopya halinde İngiliz ve Fransız dillerinde tesis olunacaktır. Rus ve İspanyol dillerine resmi tercümelere hazırlanacak ve imzalı orijinal ile beraber teslim olunacaktır. Bu maksat için ayrı ayrı Devletlerce yetki verilen bizler (imzalar has' edilmiştir) tarafından imza edilmiştir.*

Bindokuzyüz yetmişiki senesi Ekim ayının yirminci günü Londra'da yapılmıştır.

* *İmzalar buraya konmamıştır.*